

СЕРТИФИКАТ ЗДОРОВЬЯ
на ввоз мясных полуфабрикатов из Российской Федерации в Республику Сербия
ЗДРАВСТВЕНИ СЕРТИФИКАТ
за увоз полупроизвода од меса из Руске Федерације у Републику Србију
HEALTH CERTIFICATE
For import of meat preparations from Russian Federation to the Republic of Serbia

Часть I: Подробная информация об отправленной партии Део I: Појединости о отправљеној пошиљци	1.1. Грузоотправитель/Пошиљалац/ Consignor		1.2. Регистрационный номер сертификата/Серијски број сертификата/ Certificate reference number			
	Наименование/Име/ Name		1.3. Центральный компетентный орган/Централни Надлежни орган/ Central Competent Authority			
	Адрес/Адреса/ Address		1.4. Местный компетентный орган/Локални Надлежни орган/ Local Competent Authority			
	Телефон/Тел.број					
	1.5. Грузополучатель/Прималац/ Consignee		1.6.			
	Наименование/Име/ Name					
	Адрес/Адреса/ Address					
	Почтовый индекс/Поштански код/ Postal code					
	Телефон/Тел.број/ Tel. No					
	1.7. Страна происхождения/Земља порекла	Код ISO/ ИСО код/ Country of origin ISO code	1.8. Регион происхождения/Регион порекла/Region of origin	Код/Код/ Code	1.9. Страна-получатель товара Земља одредишта/ Country of destination	Код ISO / ИСО код/ ISO code
1.11. Место происхождения/Место порекла/ Place of origin		1.12.				
Наименование/Назив/ Name						
Номер одобрения/Одобрени број/ Approval number						
Адрес/Адреса/ Address						
Наименование/Назив/ Name						
Номер одобрения/Одобрени број/ Approval number						
Адрес/Адреса/ Address						
Наименование/Назив/ Name						
Номер одобрения /Одобрени број/ Approval number						
1.13. Место отгрузки/Место утовара/ Place of loading		1.14. Дата отправления/ Датум отпреме/ Date of departure		Время отправления/ Време отпреме/ time of departure		
Адрес/Адреса/ Address						
Номер одобрения/Одобрени број/ Approval number						

I.15. Средство транспортировки/Транспортно средство/Means of Transport Воздушное судно/авион/ Avion/ Aeroplane ☐ Водное судно/Брод/ Ship ☐ Железнодорожный вагон/Железнички вагон / Railway wagon ☐ Автотранспорт/Камион/ Road vehicle ☐ Другое/Друго/ Other ☐ Идентификация/Идентификација/ Identification: Ссылки на документы/Ознаке са докумената/ / Documentary references:	I.16 Въездной ПИП в РС/Улазни гранични прелаз у РС/ Entry BIP in RS I.17									
I.18. Описание товара/Опис робе / Description of commodity	I.19. Код товара (код HS)/ Код робе(ЦКкод)/ Commodity code (HS code)/									
I.21. Температура продукта/Температура производа//Temperature of product Комнатная/ Просторије/ Ambient / ☐ Охлаждение/ Расхлађено/ Chilled ☐ Заморозка/ Замрзнуто/ Frozen/ ☐	I.20. Количество/Количина/ Quantity / I.22. Количество упаковок/Број пакета/Number of packages									
I.23. Номер контейнера/пломбы Број блombe/ Број контејнера/ Seal/container no.	I.24. Тип упаковки/Начин паковања /Type of packaging									
I.25. Товары сертифицированы для/Роба одобрена за/ Commodities certified for Потребления человеком/Исхрану људи/ Human consumption ☐										
I.26.	I.27. Для импорта или пропуски в РС/За увоз или пријем у РС / For import or admission into RS ☐									
I.28. Идентификация товара/Идентификација робе/ Identification of the commodities <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%;">Виды/Врсте/ Species (Научное наименование)/ (Научно име)/ (Scientific name)</td> <td style="width: 33%;">Категория товара/ Врста робе/ Nature of commodity</td> <td style="width: 33%;">Тип обработки/ Начин обраде/ Treatment type</td> </tr> <tr> <td>Скотобойня/Кланица/ Abattoir</td> <td>Номер разрешения предприятий/Одобрени број објекта / Approval number of establishments Разделочный пункт/ Cutting plant</td> <td>Холодильный склад/ Хладњача/ Cold store</td> </tr> <tr> <td>Количество упаковок/Број паковања/Number of packages</td> <td>Вес нетто/ Нето маса/ Net weight</td> <td>Номер партии/ Број лота/ Batch number</td> </tr> </table>		Виды/Врсте/ Species (Научное наименование)/ (Научно име)/ (Scientific name)	Категория товара/ Врста робе/ Nature of commodity	Тип обработки/ Начин обраде/ Treatment type	Скотобойня/Кланица/ Abattoir	Номер разрешения предприятий/Одобрени број објекта / Approval number of establishments Разделочный пункт/ Cutting plant	Холодильный склад/ Хладњача/ Cold store	Количество упаковок/Број паковања/Number of packages	Вес нетто/ Нето маса/ Net weight	Номер партии/ Број лота/ Batch number
Виды/Врсте/ Species (Научное наименование)/ (Научно име)/ (Scientific name)	Категория товара/ Врста робе/ Nature of commodity	Тип обработки/ Начин обраде/ Treatment type								
Скотобойня/Кланица/ Abattoir	Номер разрешения предприятий/Одобрени број објекта / Approval number of establishments Разделочный пункт/ Cutting plant	Холодильный склад/ Хладњача/ Cold store								
Количество упаковок/Број паковања/Number of packages	Вес нетто/ Нето маса/ Net weight	Номер партии/ Број лота/ Batch number								

II. Информация о состоянии здоровья/Информација о здрављу/ Health information/	II.a.Номер сертификата/Серијски број сертификата/ Certificate reference number/									
Мясные полуфабрикаты содержат следующие мясные ингредиенты и соответствуют следующим критериям Полупроизводи од мяса садрже следеће састојке од мяса и испуњава доле наведене критеријуме: The meat preparations contains the following meat constituents and meet the criteria indicated below:/										
Вид/Врста(A)/ Species (A) Происхождение/Порекло (B) / Origin (B)										
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Вид/Врста(A)/ Species (A)</th> <th>Происхождение/Порекло (B) / Origin (B)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	Вид/Врста(A)/ Species (A)	Происхождение/Порекло (B) / Origin (B)					<table border="1"> <thead> <tr> <th>Происхождение/Порекло (B) / Origin (B)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	Происхождение/Порекло (B) / Origin (B)		
Вид/Врста(A)/ Species (A)	Происхождение/Порекло (B) / Origin (B)									
Происхождение/Порекло (B) / Origin (B)										
(A) Укажите код для соответствующего вида мяса, содержащегося в мясном полуфабрикате, где BOV = домашние виды крупного рогатого скота (Bos Taurus, Bison Bison, Bubalus bubalis и их гибриды); OVI = домашние овцы (Ovis aries) и козы (Capra hircus); EQI = домашние лошади (Equus caballus, Equus asinus и их гибриды); POR = домашние свиньи (Sus scrofa); RAB = домашние кролики; PFG = домашняя птица и пернатая дичь, выращенная на ферме; WLP = дикие лагоморфы (кролики и зайцы); WGB = пернатая дичь/ Унесите шифру за одговарајућу врсту мяса садржану у полупроизводу од мяса, при чему BOV = домаће врсте говеда (Bos Taurus, Bison bison, Bubalus bubalis и њихови мезели); OVI = домаће овце (Ovis aries) и козе (Capra hircus); EQI = домаћи коњи (Equus caballus, Equus asinus и њихови мезели); POR = домаће свиње (Sus scrofa); RAB = домаћи зечеви; PFG = домаћа живина и фармска перната дивљач; WLP = дивље лагоморфи (зечеви и кунџи); WGB = дивље ловне птице/ Insert the code for the relevant species of meat preparation where BOV = domestic bovine animals (Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalis and their crossbreeds); OVI = domestic sheep (Ovis aries) and goats (Capra hircus); EQI = domestic equine animals (Equus caballus, Equus asinus and their crossbreeds), POR = domestic porcine animals (Sus scrofa); RAB = domestic rabbits, PFG = domestic poultry and farmed feathered game, WGB = wild game birds. (B) Указать код ISO страны происхождения, а в случае регионализации указать регион для соответствующих мясных ингредиентов. Унесите ISO - код земље порекла, и у случају регионализације за одговарајуће састојке мяса унети регион Insert the ISO code of the country of origin and, in the case of regionalization by Community legislation for the relevant meat constituents, the region.										
II.1. Официальное гигиеническое свидетельство/Уверење о јавном здрављу / Public health attestation /										
Я, нижеподписавшийся, официальный ветеринарный врач, заявляю, что мясные полуфабрикаты, описанные выше, были произведены в соответствии со следующими требованиями: Ja, доле потписани званични ветеринар, изјављујем да су горе описани полупроизводи од мяса произведени у сагласности са следећим захтевима: I, the undersigned official veterinarian, declare that the meat preparations described above were produced in accordance with following requirements:										
II.1.1. поступили от перерабатывающих предприятий, реализующих программу, основанную на принципах HACCP:/ потичу из објекта(ата) који примењују програм заснован на HACCP принципима:/ they come from (an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles;										
II.1.2. произведены из сырья, полученного путем убоя и переработки здоровых животных, которые были проверены до и после убоя на предприятиях по убою и переработке мяса: произведени су од сировина добијених клањем и прерадом здравих животиња које су прегледане пре и после клања у објектима за клање и прераду мяса: they have been produced from raw material obtained by slaughter and processing of healthy animals that were inspected before and after slaughter in slaughterhouses and meat processing facilities:										
II.1.2.1. ⁽¹⁾ если получен из мяса домашних свиней, то прошел испытание методом дигестии с отрицательным результатом ако потиче од мяса домаћих свиња, подвргнуто је испитивању методом дигестије са негативним резултатом if obtained from domestic pig meat, this meat has been subjected to an examination by a digestion method with negative results										
II.1.2.2. ⁽¹⁾ если получен из конины, то прошел испытание методом дигестии с отрицательным результатом ако је добијен од мяса коња, подвргнуто је испитивању методом дигестије са негативним резултатом: if obtained from horse meat, this meat has been subjected to an examination by a digestion method with negative results										
II.1.3. Животные, от которых получено мясо, мясное сырье и субпродукты, не подвергались воздействию пестицидов, натуральных или синтетических эстрогенов, гормональных веществ, тиреостатических препаратов, антибиотиков, а также лекарственных средств, введенных перед убоем позднее сроков, рекомендованных инструкциями по их применению. /Животиње, од којих је добијено месо, сировина мяса и остали јестиви производи клања, нису третиране или биле под утицајем пестицида, природних или синтетички естрогена, хормонским супстанцама, тиреостатицима, антибиотикима или другим лековима непосредно пре клања, односно испоштована је препорука произвођача о примени./ Meat, raw meat material and by-products have been obtained from the animals not subjected to exposure of pesticides, natural or synthetic estrogenic hormone-like materials, thyreostatic medications, antibiotics, as well as medications used prior to slaughter later than terms recommended by the administration guidelines.										
II.1.4. промаркированы идентифицирующим знаком; они су означени идентификационом ознаком: they have been marked with an identification mark;										
II.1.5. этикетка (-и), прикрепленная к упаковкам мясных полуфабрикатов, описанных выше, имеет указание на то, что мясные полуфабрикаты выработаны исключительно из свежего мяса животных, забитых на бойнях, получивших разрешение о поставке продуктов на экспорт в Республику Сербию; декларација(е), закачене на паковања полупроизвода од мяса описаних горе носи(е) ознаку да полупроизводи од мяса у целости потичу од свежег мяса животиња закланих у кланицама одобреним за извоз у Републику Србију; the label(s) affixed on the packaging of meat preparations described above bear(s) a mark to the effect that the meat preparations come wholly from fresh meat from animals slaughtered in slaughterhouses approved for exporting to the Republic of Serbia or;										

Мясные полуфабрикаты/Полупроизводи од мяса/ Meat preparations

II. Информация о состоянии здоровья / Health information/	II.a. Регистрационный номер сертификата/Серијски број сертификата/ Certificate reference number/
II.1.6. удовлетворяют микробиологическим критериям, установленным для пищевых продуктов в Республике Сербии; они удовлетворяют критериям о микробиологических критериях за пищу Республики Сербии; they satisfy the relevant criteria on microbiological criteria for foodstuffs of the Republic of Serbia; II.1.7. Мясо, мясное сырье и субпродукты признаны пригодными для употребления в пищу людям. Месо, сировина мяса и остали јестиви производи клања су погодни за исхрану људи. / Meat, raw meat material and by-products have been approved for human consumption. II.1.8. хранили и превозили в соответствии с соответствующими требованиями Республики Сербии/ они су складиштени и транспортовани у складу са одговарајућим захтевима Републике Србије; they have been stored and transported in accordance with the relevant requirements of the Republic of Serbia; (¹)II.1.9. если они содержат материал, происходящий от крупного рогатого скота, овец или коз, на свежее мясо, использованное при приготовлении мясных полуфабрикатов, распространяются следующие условия в зависимости от категории риска ТГЭ страны происхождения: ако садрже материјал пореклом од говеда, оваца или коза, свеже месо употребљено у припреми полупроизвода од мяса подлеже следећим условима у зависности од БСЕ категорије ризика земље порекла: if containing material from bovine, ovine or caprine animals, the fresh meat used in the preparation of the meat preparations shall be subject to the following conditions depending on the BSE risk category of the country of origin: или (¹)II.1.9.1. для ввоза из стран или регионов с незначительным риском ТГЭ, как указано в Распоряжении о принятии мер по предотвращению заноса в Республику Сербию инфекционного заболевания животных трансмиссивных спонгиозных энцефалопатий и других болезней животных, которые могут передаваться побочными продуктами животного происхождения («Службени гласник РС» № 76/2019): за увоз из земаља или региона са занемарљивим БСЕ ризиком, као што је наведено у Наредби о предузимању мера за спречавање уношења заразне болести животиња трансмиссивних спонгиозних енцефалопатија и других болести животиња које се могу пренети споредним производима животињског порекла у Републику Србију (Сл. Гласник РС број 76/2019): either for imports from a country or a region with a negligible BSE risk as listed in Order on undertaking measures for prevention of import of animal infectious disease transmissible spongiform enteropathies and other animal diseases that can be transferred by animal by-products in the Republic of Serbia (OG RS No. 76/2019): II.1.9.1.1. страна или регион, классифицированный в соответствии с Приложением 2 к Распоряжению («Службени гласник РС» № 76/2019) как страна или регион с незначительным риском ТГЭ; земаља или регион је класификована у складу са Прилогом 2 Наредбе (Сл. Гласник РС број 76/2019) као земаља или регион са занемарљивим БСЕ ризиком; the country or region is classified in accordance with Annex 2 of Order (OG RS No. 76/2019) as a country or region posing a negligible BSE risk; II.1.9.1.2. животные, крупный рогатый скот, овцы и козы, из которых были получены продукты, родились, постоянно выращивались и были забиты в стране с незначительным риском ТГЭ и были проверены до и после убоя; животиње, говеда, овце и козе, од којих су производи добијени су рођене, непрекидно гајене и заклане у земљи са занемарљивим БСЕ ризиком и прошле су преглед пре и после клања; the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived were born, continuously reared and slaughtered in the country with negligible BSE risk and passed ante-mortem and post-mortem inspections; (¹)II.1.9.1.3. если в стране или регионе были случаи ТГЭ у животных аутохтонных пород крупного рогатого скота: у колико је у земљи или региону било случајева БСЕ код аутохтонних говеда: if in the country or region there have been BSE indigenous cases: или (¹) [животные родились после даты вступления в силу и начала применения запрета на скормливание жвачным животным мясокостной муки и шкварок, полученных из жвачных животных] [животиње су рођене после датума од када је ступила на снагу и примењује се забрана исхране преживара месно-коштаном брашном и чварцима који потичу од преживара] either [the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and bone meal and greaves derived from ruminants had been enforced], или (¹) [продукты, полученные от крупного рогатого скота, овец и коз, не содержат и не получены из материала особого риска, как определено в Приложении 1 к Распоряжению («Службени гласник РС» № 76/2019), или мяса механической обвалки, полученного от костей крупного рогатого скота, овец и коз] [производи пореклом од говеда, оваца и коза не садрже и нису добијени од специфичног ризичног материјала као што је дефинисано у Прилогу 1 Наредбе (Сл. Гласник РС број 76/2019), или механички откоштеног мяса добијеног од костију говеда оваца и коза] or [the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Annex 1 of Order (OG RS No. 76/2019), or mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals.]	

II. Информация о состоянии здоровья/Информација о здрављу/ Health information/	II.a. Регистрационный номер сертификата/Серијски број сертификата/ Certificate reference number/
или ⁽¹⁾II.1.9.1. для ввоза из стран или регионов с контролируемым риском ТГЭ, перечисленных в Распоряжении о принятии мер по предотвращению заноса в Республику Сербию инфекционного заболевания животных трансмиссивных спонгиозных энцефалопатий и других болезней животных, которые могут передаваться побочными продуктами животного происхождения («Службени гласник РС» № 76/2019): за увоз из земаља или региона са контролираним БСЕ ризиком које су наведене у Наредби о предузимању мера за спречавање уношења заразне болести животиња трансмисивних спонгиозних енцефалопатија и других болести животиња које се могу пренети споредним производима животињског порекла у Републику Србију (Сл. Гласник РС број 76/2019): or for imports from a country or a region with a controlled BSE risk as listed in Order on undertaking measures for prevention of import of animal infectious disease transmissible spongiform encephalopathies and other animal diseases that can be transferred by animal by-products in the Republic of Serbia (OG RS No. 76/2019): II.1.9.1.1. страна или регион, классифицированный в соответствии с Приложением 2 к Распоряжению («Службени гласник РС» № 76/2019) как страна или регион с контролируемым риском ТГЭ; земаља или регион је класификована у сагласности са Прилогом 2 Наредбе (Сл. Гласник РС број 76/2019) као земаља или регион са контролираним БСЕ ризиком; the country or region is classified in accordance with Annex 2 of Order (OG RS No. 76/2019) as a country or region posing a controlled BSE risk; II.1.9.1.2. животные, из которых были произведены продукты, получены от крупного рогатого скота, овец и коз, которые были проверены до и после убоя животиње од којих су добијени производи пореклом од говеда оваца и коза су прегледане и прошле преглед пре и после клања; the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived passed ante-mortem and post-mortem inspections; II.1.9.1.3. животные, из которых были получены продукты, предназначенные для экспорта, полученные из крупного рогатого скота, овец и коз, не были оглушены с помощью газа, вводимого в полость черепа, или забиты тем же способом, или забиты после оглушения посредством разрыва ткани центральной нервной системы с помощью удлиненного стержнеобразного инструмента, введенного в полость черепа, животиње од којих су добијени производи, намењени за извоз, а пореклом од говеда оваца и коза, нису биле заклане после омамљивања убризгавањем гаса у кранијалну шупљину или убијене истом методом или заклане после омамљивања централног нервног система методом увођења инструмента у виду продужене шипке у кранијалну шупљину; the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin destined for export were derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity; II.1.9.1.4. [продукты, полученные от крупного рогатого скота, овец и коз, не содержат и не получены из материалов особого риска, как определено в Приложении 1 к Распоряжению («Службени гласник РС» № 76/2019), или мяса механической обвалки, полученного от костей крупного рогатого скота, овец и коз.] производи пореклом од говеда, оваца и коза не садрже и нису добијени од специфичног ризичног материјала као што је дефинисано у Прилогу 1 Наредбе (Сл. Гласник РС број 76/2019), или механички откоштеноег мяса добијеног од костију говеда, оваца и коза.] the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Annex 1 of Order (OG RS No. 76/2019), or mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals.] или ⁽¹⁾II.1.9.1. для ввоза из стран или регионов с неопределенным риском ТГЭ, указанным в Распоряжении о принятии мер по предотвращению заноса в Республику Сербию инфекционного заболевания животных трансмиссивных спонгиозных энцефалопатий и других болезней животных, которые могут передаваться побочными продуктами животного происхождения («Службени гласник РС» № 76/2019): за увоз из земаља или региона са неодређеним БСЕ ризиком наведеним у Наредби о предузимању мера за спречавање уношења заразне болести животиња трансмисивних спонгиозних енцефалопатија и других болести животиња које се могу пренети споредним производима животињског порекла у Републику Србију (Сл. Гласник РС број 76/2019): or for imports from a country or a region with an undetermined BSE risk as listed in Order on undertaking measures for prevention of import of animal infectious disease transmissible spongiform enteropathies and other animal diseases that can be transferred by animal by-products in the Republic of Serbia (OG RS No. 76/2019): II.1.9.1.1. животным, из которых произведены продукты, происходящие от крупного рогатого скота, овец и коз, не скармливалась мясокостная мука и шварки, полученные из жвачных животных животиње од којих су добијени производи пореклом од говеда, оваца и коза нису храњене месно-коштаним брашном и чварцима који потичу од преживара и које су прегледане и прошле преглед пре и после клања; the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived have not been fed meat-and-bone meal or greaves derived from ruminants and have passed ante-mortem and post mortem inspections;	

II. Информация о состоянии здоровья/Информација о здрављу/ Health information/	II.a. Регистрационный номер сертификата/Серијски број сертификата/ Certificate reference number/
---	--

II.1.9.1.2. животные, из которых были получены продукты, происходящие от крупного рогатого скота, овец и коз, предназначенные для экспорта, не были оглушены с помощью газа, вводимого в полость черепа, или забиты тем же способом, или забиты после оглушения посредством разрыва ткани центральной нервной системы с помощью удлиненного стержнеобразного инструмента, введенного в полость черепа,
животные от которых получены продукты пореклом от говеда оваца и коза, намерены за извоз нису биле заклане после омамљивања убризгавањем гаса у кранијалну шупљину или убијене истом методом или заклане после омамљивања централног нервног система методом увођења инструмента у виду продужене шипке у кранијалну шупљину;
the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity;

II.1.9.1.3. продукты, происходящие от крупного рогатого скота, овец и коз, не были получены от:
производи пореклом од говеда, оваца и коза нису добијени од:
the products of bovine, ovine and caprine animal origin are not derived from:
(i) материалов особого риска, как определено в Приложении 1 к Распоряжению («Службени гласник РС» № 76/2019); специфичног ризичног материјала као што је дефинисано у Прилогу 1 Наредбе (Сл. Гласник РС број 76/2019); specified risk material as defined in Annex 1 of Order (OG RS No. 76/2019);
(ii) нервных и лимфатических тканей, отделенных в процессе обвалки мяса; нервног и лимфатичног ткива које је одстранено током процеса откоштавања; nervous and lymphatic tissues exposed during the deboning process;
(iii) мяса механической обвалки, полученного от костей КРС, овец или коз механички откоштеног мяса добијеног од говеда, оваца и коза. mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals.

II.2. Свидетельство здоровья животных/Уверење о здрављу животиња/Animal health attestation/

Я, нижеподписавшийся, официальный ветеринарный врач, удостоверяю, что мясные полуфабрикаты, описанные выше:
Ја, доле потписани званични ветеринар, потврђујем да полупроизвод од мяса описан горе:
I, the undersigned official veterinarian hereby, certify that the meat preparations described above:

выработаны из мяса, полученного от видов, указанных в Части I графа 1.28
се састоји од мяса добијеног од врста наведених у Делу I рубрика 1.28
consist of meat derived from the species referred to in Part I box reference 1.28
- пригодно для экспорта в Республику Сербию в качестве свежего мяса и отвечает всем соответствующим требованиям к импорту в отношении здоровья животных
да је подесно за извоз у Републику Србију као свеже месо и да задовољава све одговарајуће увозне захтеве здравља животиња
that is eligible for export to the Republic of Serbia as fresh meat and that satisfy all the relevant animal health import requirements

Примечания / Напомене / Notes

Часть I / Део I / Part I :

- Графа 1.7: Название страны происхождения, которая должна совпадать со страной, из которой экспортируется.
Рубрика 1.7: Име земље порекла која мора бити иста као и земља из које се извоза.
Box reference 1.7: name of the country of origin which must be the same as the country of export.

- Графа 1.15: Регистрационный номер (железнодорожные вагоны, или контейнер и грузовые автомобили), номер рейса (воздушное судно) или название (водное судно). При разгрузке и повторной погрузке грузоотправитель должен проинформировать пограничный инспекционный пункт въезда в Республику Сербию.
Рубрика 1.15: Регистарски број (железнички вагони или контејнери и камиони), број лета (авион) или име (брод) се мора обезбедити. У случају истовара или претовара пошиљалац мора обавестити граничну инспекцијску станицу уласка у Републику Србију.
Box reference 1.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the border inspection post of entry into the Republic of Serbia.

- Графа 1.19: Указать соответствующий HS-код Всемирной таможенной организации: 02.10, 16.01 или 16.02.
Рубрика 1.19: Употребите одговарајући ЦК код Светске Царинске Организације: 02.10, 16.01 или 16.02.
Box reference 1.19: Use the appropriate Harmonised System (HS) code of the World Customs Organisation : 02.10, 16.01 or 16.02.

- Графа 1.20: Указать общий вес-брутто и общий вес-нетто
Рубрика 1.20: Уписати укупну бруто масу и укупну нето масу.
Box reference 1.20: Indicate total gross weight and total net weight.

- Графа 1.21: заморозка означает внутреннюю температуру не выше - 18 °C
Рубрика 1.21: замрзнуто подразумева унутрашњу температуру не вишу од - 18 °C.
Box reference 1.21: frozen corresponds to an internal temperature of not more than - 18 °C.

Графа 1.23: Для контейнеров или коробок указать номер контейнера и номер пломбы (если есть).
Рубрика 1.23: За контејнер е или кутије, број контејнера и број пломбе(ако постоји) треба унети.
Box reference 1.23: For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included.

Мясные полуфабрикаты/ Полупроизводи од мяса/ Meat preparations

II. Информация о состоянии здоровья/Информација о здрављу/ Health information/	II.a. Регистрационный номер сертификата/Серијски број сертификата/ Certificate reference number/
- Графа 1.28: «Вид»: выбрать среди видов, описанных в Части II (A); «Тип обработки»: срок годности (дд/мм/гггг); «Холодильный склад»: указать адрес (е) и номер (а) разрешения холодильного склада, если необходимо. Рубрика 1.28: „Врста“: одабрати међу врстама описаним у Делу II (A); „Начин обраде“: рок трајања(дд/мм/гггг); „Хладњача“: уписати адресу (е) и одобрени број (еви) одобрене хладњаче ако је потребно. Box reference 1.28: "Species": select among species described in Part II (A); "Treatment type": storage life (dd/mm/yyyy); "Cold store": give the address(es) and approval number(s) of approved cold stores if necessary. Часть II /Део II / Part II : (¹) Ненужное зачеркнуть/Непотребно прецртати /Keep as appropriate. Подпись должна отличаться цветом от напечатанного текста. Боја потписа мора бити другачија од боје штампаног текста. The color of the signature shall be different to that of the printing.	
Официальный ветеринарный врач/Званични ветеринар / Official veterinarian Имя (заглавными буквами)/Име (великим словима) /Name (in Capital letters) Квалификация и должность/Квалификација и звање/Qualification and title Дата/ Датум / Date Подпись/Потпис / signature Печать/Печат / Stamp	